

O Linguajar da Borborema Paraibana

Município: Monteiro-PB

Zona: Rural

Informante: brPB17\_g1bF01

| N.Seg. | T_Inicial | Turno     | Transcrição  | T_Final |
|--------|-----------|-----------|--|---------|
| 1      | 0.000     | MAS:      | A vida é boa, a gente...   | 2.493   |
| 2      | 3.259     | MAS:      | ...estuda, passeia, festa.   | 6.499   |
| 3      | 7.213     | MAS:      | N/ tem tempo pra tudo.   | 8.849   |
| 4      | 9.628     | MAS:      | Ajuda os pais.   | 10.812  |
| 5      | 11.429    | MAS:      | Eu mesmo ajudo, assim, mais no mercadinho, eu fico no mercadinho.  | 14.523  |
| 6      | 16.331    | MAS:      | É, assim minha vida.   |         |
| 7      | 17.871    | E:        | Agora, ahn, você estuda também?  |         |
| 8      | 20.416    | MAS:      | Estudo.  | 20.965  |
| 9      | 21.652    | E:        | Que série que cê tá fazendo?   |         |
| 10     | 22.572    | MAS:      | Segundo ano.   | 23.328  |
| 11     | 24.205    | E:        | E como é que é o seu estudo?   | 26.002  |
| 12     | 27.534    | MAS:      | Ahn, eu me dedico o suficiente pra...  | 30.271  |
| 13     | 31.230    | MAS:      | ...pro, pros estudos.  | 32.413  |
| 14     | 33.106    | MAS:      | Ahn...   | 33.656  |
| 15     | 34.819    | MAS:      | ...faço...   | 36.086  |
| 16     | 37.923    | MAS:      | ...faço tu/ assim, de tudo pra aprender, pra entender os pro/ o que os preofessor dizem...                                     | 42.436  |
| 17     | 42.969    | MAS:      | ...e assim conseguir passar de ano, ter uma nota boa.  |         |
| 18     | 46.473    | E:        | Cê sempre gostou de estudar?   |         |
| 19     | 47.754    | MAS:      | Sempre.  | 48.264  |
| 20     | 50.162    | E:        | Desde pequena?   |         |
| 21     | 50.924    | MAS:      | Desde de pe/ comecei a estudar com dois anos, minha vó era professora.   | 53.973  |
| 22     | 54.319    | MAS:      | Ela me levava pra escola, só pra levar.  | 56.431  |
| 23     | 56.676    | MAS:      | Aí depois que eu fui matriculada e...  | 58.997  |
| 24     | 59.792    | MAS:      | ...foi que eu comecei a estudar de verdade.  | 61.059  |
| 25     | 61.507    | MAS:      | Mas comecei a ir pra escola com dois ano.  | 63.192  |
| 26     | 64.295    | E:        | E aí você, nessa idade de dois anos, você já conseguia fazer alguma coisa?   | 69.081  |
| 27     | 69.591    | MAS:      | Já.  | 70.347  |
| 28     | 70.653    | MAS:      | Mas ap/ aprendi ler com cinco anos.  | 72.780  |
| 29     | 75.069    | E:        | Ahn, quando você...  | 77.491  |
| 30     | 77.737    | E:        | ...aprendeu a ler, né, com cinco anos, foi, assim, um, você aprendeu sozinha ou, ou, ou foi a professora que foi te ensinando? |         |
| 31     | 85.504    | MAS:      | Minha professora, que era minha vó, aí eu estudava de manhã, ela me ensinava, em casa também.                                  | 90.640  |
| 32     | 91.273    | MAS:      | Meus, minha mãe também me ensinava, minhas tias quase todas são professora.  | 95.344  |
| 33     | 96.181    | E: + MAS: | SPEAKER1: Ah, // então...  |         |
| 34     |           |           | SPEAKER2: Aí elas sempre me ensinavam.   | 97.694  |
| 35     | 97.918    | E:        | ...então em casa era o tempo todo.   |         |
| 36     | 99.513    | MAS:      | Era.   | 100.023 |

Informante: brPB17\_g1bF01

| N.Seg. | T_Inicial | Turno | Transcrição  | T_Final |
|--------|-----------|-------|--|---------|
| 37     | 100.820   | E:    | E, assim, você, ahn, ahn, pretende fazer o que da sua vida, assim?   | 105.237 |
| 38     | 105.584   | MAS:  | Eu pretendo entrar na faculdade de administração de empresas.  | 108.569 |
| 39     | 109.972   | MAS:  | Que, eu, achei bom, assim, tava, pesquisei na internet o que eu queria...  | 114.226 |
| 40     | 114.494   | MAS:  | ...e gostei de fazer administração de empresa.   | 116.503 |
| 41     | 116.726   | E:    | E o que que te chamou mais, assim, a atenção na, na administração?   | 120.222 |
| 42     | 121.100   | MAS:  | Ahn...   | 121.591 |
| 43     | 122.184   | MAS:  | ...por, por causa que meu pai tem um mercadinho, ahn, desde de pequena, eu sempre vi ele fazendo essas coisa...                    | 126.668 |
| 44     | 127.101   | MAS:  | ...e, foi e foi isso.  | 128.894 |
| 45     | 129.691   | E:    | Agora você vê, [mosquito] assim, né, você já deve ter pesquisado um pouco também, né, sobre a questão de administração, né, tal... | 136.567 |
| 46     | 136.977   | E:    | ...ahn, [ruído] você acha, assim, que um, a administração de um comércio, assim, pequeno...  | 142.235 |
| 47     | 142.582   | E:    | ...né, co/ de interior, assim, como o do seu pai...  | 145.015 |
| 48     | 145.342   | E:    | ...é muito diferente de um, um comércio maior da, uma cidade, assim?   | 149.195 |
| 49     | 149.476   | MAS:  | Acho que sim.  | 150.280 |
| 50     | 150.673   | E:    | De que maneira?  | 151.512 |
| 51     | 152.026   | MAS:  | Ah, porque aqui é menos pessoas, assim, por causa que um mercadinho é diferente das outras em/ porque tem várias empresas, né.     | 158.342 |
| 52     | 158.859   | MAS:  | Ah, eu acho que mercadinho seja mais fácil porque...   | 161.142 |
| 53     | 161.761   | MAS:  | ...e, e principalmente de casa mesmo, que a pessoa...  | 164.471 |
| 54     | 164.899   | MAS:  | ...sabe o que sai, o que entra, eu acho di/ diferente.   | 167.762 |
| 55     | 168.390   | E:    | Agora, como é que é, ahn, é a questão aqui das pessoas que são os fregueses de vocês?  | 174.430 |
| 56     | 174.879   | E:    | As pessoas s/ compram só no dinheiro ou pode comprar fiado, como é que é?  | 179.156 |
| 57     | 179.430   | MAS:  | A fei/ eles compra fiado e a f/ as, as pessoas que fazem feira, eles por mês.  | 184.354 |
| 58     | 184.762   | MAS:  | Ele faz a me/ ahn, pagam a que deve, aí faz outra feira, aí passa.   | 188.405 |
| 59     | 189.097   | MAS:  | Assim vai.   | 189.771 |
| 60     | 190.008   | E:    | E como é que vocês controlam isso?   | 191.734 |
| 61     | 193.490   | MAS:  | Desse jeito assim, eles vão pagando...   | 196.070 |
| 62     | 196.530   | MAS:  | ...vão pagando por mês, quando recebe, que sempre tem a data certa deles...  | 199.864 |
| 63     | 200.170   | MAS:  | ...pagar e quando eles, os freguês recebe.   | 201.983 |
| 64     | 203.255   | E:    | Mas, assim, vocês registram isso de que maneira?   | 206.291 |
| 65     | 206.469   | MAS:  | As contas deles.   | 207.652 |

| N.Seg. | T_Inicial | Turno | Transcrição   | T_Final |
|--------|-----------|-------|---|---------|
| 66     | 208.121   | MAS:  | Anotando na, o, no fichário de contas, aí coloca o nome e quan/-to, quanto deve.              | 213.411 |
| 67     | 213.804   | E:    | Aha, então cada cliente tem um...   |         |
| 68     | 215.313   | MAS:  | Tem seu nome aqui.  | 216.498 |
| 69     | 217.603   | E:    | E, assim, o pessoal, gosta desse sistema?   | 220.487 |
| 70     | 220.755   | MAS:  | Gosta.  | 221.134 |
| 71     | 222.260   | E:    | Agora, se vo/ você acha, assim, que se por exemplo...   | 224.984 |
| 72     | 225.313   | E:    | ...digamos, assim, que vocês resol/ 'ah não, a gente não vai mais vender fiado', daria certo? | 229.608 |
| 73     | 229.978   | MAS:  | Acho que não.   | 230.737 |
| 74     | 231.346   | E:    | Por quê?  | 231.904 |
| 75     | 232.141   | MAS:  | Porque os, as pessoas não têm dinheiro todo dia.  | 235.274 |
| 76     | 235.723   | MAS:  | Porque elas trabalham pra ter seu dinheiro, então eu acho s/...                               | 238.279 |
| 77     | 238.768   | MAS:  | ...o, t/ tem a data certa deles receber e tem a data certa deles pagar.                       | 241.939 |
| 78     | 243.594   | MAS:  | Aí acho que fia/ fiado não daria certo, não.  |         |
| 79     | 246.111   | E:    | Cê acha, assim, que a, a, o, o, o, o jeito de vida, né, das pessoas aqui na, na zona rural... | 252.720 |
| 80     | 253.015   | E:    | ...é muito diferente...   | 254.190 |
| 81     | 254.734   | E:    | ...do, da vida na cidade?   | 256.439 |
| 82     | 257.707   | MAS:  | Algumas são, acho que seja alguma.  | 260.325 |
| 83     | 261.612   | MAS:  | Porque acho que na cidade também eles trabalham e aqui também...                              | 264.331 |
| 84     | 265.230   | MAS:  | ...no mesmo jeito.  |         |
| 85     | 266.224   | E:    | Mas a, as diferenças seriam quais?  |         |
| 86     | 268.670   | MAS:  | Po/ a dif/-ferença é que na cidade tem mais canto que teja emprego e aqui tem pouco canto.    | 274.557 |
| 87     | 275.270   | MAS:  | Mas os emprego aqui pras mulheres é mais em casa de família.                                  | 278.497 |
| 88     | 279.026   | MAS:  | Pros homens é o roçado, assim, é pouca coisa.   | 281.985 |
| 89     | 282.373   | E:    | Ah, então, quer dizer que a, uma mulher pode arranjar emprego aqui numa casa de família?      |         |
| 90     | 287.578   | MAS:  | Pode.   | 288.010 |
| 91     | 289.716   | MAS:  | Muita gente aqui tem empregada.   | 291.373 |
| 92     | 291.818   | E:    | É?  |         |
| 93     | 292.235   | MAS:  | É.  | 292.695 |
| 94     | 293.088   | E:    | E, e, ahn, assim, a, ahn, trabalho, assim, como mês inteiro ou diarista como é que é?         | 298.823 |
| 95     | 299.988   | MAS:  | Eu, por a, eu tiro por aqui no xalé e lá em casa que, a, tem a menina que trabalha por mês.   | 305.682 |
| 96     | 306.133   | MAS:  | E todo mês, só folga no domingo, a folga é no domingo.  | 308.608 |
| 97     | 309.057   | MAS:  | E lá em casa é duas, uma pra semana...  | 311.382 |
| 98     | 311.728   | MAS:  | ...e outro pro final de semana, que é o sábado e o domingo.                                   | 314.246 |

| N.Seg. | T_Inicial | Turno | Transcrição   | T_Final |
|--------|-----------|-------|---|---------|
| 99     | 315.276   | E:    | Aí, uma, uma moça dessa, assim, que trabalha numa casa de família, assim, por mês, ela, ela consegue ganhar quanto? | 321.376 |
| 100    | 321.929   | E:    | Mais ou menos.  | 322.563 |
| 101    | 323.544   | MAS:  | No máximo uns trezentos reais, p/ pra baixo.  | 326.317 |
| 102    | 327.298   | E:    | Mas ela tem que dormir na casa da [ave] pessoa?   |         |
| 103    | 329.235   | MAS:  | Não, só trabalha até, aqui só trabalha até meio-dia, duas horas, por aí.  | 334.862 |
| 104    | 336.722   | E:    | Mas aí a pessoa, por exemplo, se ela trabalhar só no final de semana, ela ganha a mesma coisa?                      | 340.481 |
| 105    | 340.972   | MAS:  | Não, ganha menos.   | 341.952 |
| 106    | 343.651   | E:    | E, [veículo] e vocês, assim, né, ahn...   | 346.619 |
| 107    | 347.293   | E:    | ...[veículo] que, seu pai até mostrou pra gente, né, que vocês têm a criação ali, né?                               |         |
| 108    | 352.200   | MAS:  | É.  | 352.481 |
| 109    | 352.869   | E:    | Ahn...  | 353.674 |
| 110    | 354.984   | E:    | ...como que é o, o animal ali?  |         |
| 111    | 356.355   | MAS:  | Porco.  | 356.763 |
| 112    | 357.050   | E:    | Isso, ahn, aí ele tava mostrando ali tem de tamanhos diferentes, né?  |         |
| 113    | 361.700   | MAS:  | É.  | 362.011 |
| 114    | 362.257   | MAS:  | Aqueles menorzinhos, assim, vocês chamam como?  | 364.789 |
| 115    | 366.810   | MAS:  | Ahn...  | 367.301 |
| 116    | 367.791   | MAS:  | ...não sei.   |         |
| 117    | 368.753   | E:    | Não?  | 369.204 |
| 118    | 371.030   | MAS:  | Eu conhe/ eu chamo tudo por, eles por porco.  | 373.591 |
| 119    | 373.815   | E:    | Tudo, né?   |         |
| 120    | 374.459   | MAS:  | É.  | 374.786 |
| 121    | 375.606   | E:    | Agora, ahn, é muito difícil, assim, manter um, um comércio e cuidar de criação, essas coisas todas?                 | 382.694 |
| 122    | 383.531   | MAS:  | Mais ou menos.  | 384.391 |
| 123    | 385.089   | MAS:  | Porque, o comércio também dele é o porco, porque ele cria e mata o porco, todo domingo ele mata porco.              | 390.797 |
| 124    | 391.944   | MAS:  | Aí, ahn, não torna tão difícil, não.  | 393.867 |
| 125    | 394.951   | E:    | E, e, e esse porco, assim, dá pra vender durante a semana toda?   | 398.817 |
| 126    | 399.084   | MAS:  | Não, ele só vende no domingo, às vezes quando sobra ele vende, mas não acha a semana toda, não.                     | 403.688 |
| 127    | 405.567   | E:    | Agora, [mosquito] e pra vocês, assim, que são jovens...   | 408.904 |
| 128    | 409.285   | E:    | ...aqui na comunidade...  | 410.623 |
| 129    | 411.051   | E:    | ...né, ahn, como é que é a vida de vocês, assim, seus amigos...   | 415.470 |
| 130    | 416.021   | E:    | ...é tudo igual?  | 416.756 |
| 131    | 417.574   | MAS:  | Não, acho tu/ igual não.  | 419.517 |
| 132    | 420.017   | MAS:  | Mas parecido [mosquito] um pouco.   | 421.155 |
| 133    | 421.962   | E:    | Quais que são, assim, a, a, as diferenças?  | 425.153 |

| N.Seg. | T_Inicial | Turno | Transcrição  | T_Final |
|--------|-----------|-------|--|---------|
| 134    | 425.694   | MAS:  | Porque um jovem gosta de uma coisa, outros d/ gostam de outra.   | 429.368 |
| 135    | 430.042   | MAS:  | Aí varia.  | 430.737 |
| 136    | 431.167   | E:    | E, e, as diversões de vocês, quais são?  | 433.907 |
| 137    | 435.237   | MAS:  | As di/ é festa, o jogo de futebol aos domingo.   | 439.060 |
| 138    | 440.352   | MAS:  | Te/ a, tem uns que gosta de boate, que todo domingo tem uma boate aqui em algum canto, aí os jovens vão.   | 445.958 |
| 139    | 446.368   | E:    | Ah, todo domingo tem?  |         |
| 140    | 447.305   | MAS:  | Tem.   | 447.672 |
| 141    | 448.002   | E:    | E essa boate funciona como?  | 449.332 |
| 142    | 450.374   | MAS:  | Tem vários dijei, aí f/ em ca/ tem um monte de bar por aqui, aí todo domingo...  | 454.774 |
| 143    | 455.080   | MAS:  | ...tem um num, num bar.  | 456.429 |
| 144    | 458.036   | E:    | E, e, é o quê, é um salão, um quarto, como que é?  | 461.877 |
| 145    | 462.255   | MAS:  | É, um salão.   | 463.185 |
| 146    | 464.371   | E:    | É grande?  |         |
| 147    | 465.050   | MAS:  | Não, tem uns que são grande, tem uns que são pequeno.  | 467.221 |
| 148    | 467.506   | E:    | E como é que é, assim, a decoração?  | 469.202 |
| 149    | 470.514   | MAS:  | Não é n/ ele só tem o jogo de luz e as música, somente.  | 474.384 |
| 150    | 475.796   | E:    | E essa música que toca é como?   | 477.574 |
| 151    | 477.901   | MAS:  | Varia, todo tipo de, todo tipo de música eles tocam.   | 480.562 |
| 152    | 481.666   | E:    | E as pessoas vão mesmo?  |         |
| 153    | 483.100   | MAS:  | Vão.   | 483.604 |
| 154    | 484.095   | E:    | E tem que pagar?   | 485.077 |
| 155    | 485.384   | MAS:  | As [ruído] mulher não e os homem sim.  | 486.899 |
| 156    | 488.414   | E:    | [risos] Por que esse preconceito?  |         |
| 157    | 490.468   | MAS:  | [risos] Não sei.   | 491.353 |
| 158    | 492.545   | E:    | E, assim, sempre todo domingo fica cheio?  | 495.038 |
| 159    | 495.739   | MAS:  | Quase todo domingo.  | 496.658 |
| 160    | 498.355   | E:    | E aí tem que fi/ pode ficar até que horas?   | 500.728 |
| 161    | 501.484   | MAS:  | Eles dizem que é até meia-noite, só que at/ vão até duas horas, por aí.  | 505.379 |
| 162    | 507.057   | E:    | Mas, assim, isso no domingo, n/ s/ segunda-feira de manhã não tem aula, não?   | 510.851 |
| 163    | 511.096   | MAS:  | Tem, e/ eles vão com sono, mas tem uns que vão pra boate, tem outros que não.  | 515.292 |
| 164    | 516.376   | E:    | E, agora, assim, essa, ahn, cê falou também a questão do futebol, né?  |         |
| 165    | 520.235   | MAS:  | É.   |         |
| 166    | 520.615   | E:    | Como é que funciona isso?  | 521.804 |
| 167    | 522.355   | MAS:  | [balido] É o jogo de futebol que tem aos domingos.   | 524.667 |
| 168    | 525.093   | MAS:  | Aí, junta os, os jogador ficam jogando e muitas pessoas ficam lá, tem som ligado, se divertindo e o, os jovens bebendo não, mas tem uns que bebem, né. | 533.641 |
| 169    | 535.279   | E:    | E dá briga?  | 536.016 |

Informante: brPB17\_g1bF01

| N.Seg. | T_Inicial | Turno | Transcrição   | T_Final |
|--------|-----------|-------|---|---------|
| 170    | 536.302   | MAS:  | Não, muito difícil.   | 537.369 |
| 171    | 538.313   | E:    | Agora, vocês aqui têm, assim, ahn, ahn, a possibilidade de sair, assim, pra banho...                              | 544.360 |
| 172    | 544.728   | E:    | ...em algum açude, essas coisas?  |         |
| 173    | 546.448   | MAS:  | Temos.  | 547.244 |
| 174    | 547.673   | E:    | Como é que funciona?  | 548.716 |
| 175    | 549.863   | MAS:  | Não, nesse tempo nós não tamos saindo muito porque n/ n/ por causa da seca.                                       | 553.714 |
| 176    | 554.490   | MAS:  | Mas quando tá chovendo, tem um açude aqui próximo...  | 557.029 |
| 177    | 557.659   | MAS:  | ...e tem outros em vários canto.  | 559.583 |
| 178    | 560.317   | MAS:  | Aí se reúnem e vão.   | 561.523 |
| 179    | 563.100   | E:    | Qualquer dia?   | 563.783 |
| 180    | 564.375   | MAS:  | Mais no final de semana.  | 565.502 |
| 181    | 566.360   | E:    | Agora, esse açudes, assim, são, ahn, usad/ a água deles é usada pra quê?  | 571.093 |
| 182    | 573.284   | MAS:  | Tem uns que fazem poço, da água do açude, e outros não, só é a, o açude mesmo.                                    | 577.859 |
| 183    | 578.308   | E:    | Mas, ahn, usa a água, assim, pra consumo em casa, essas coisa também, ou não?                                     | 582.675 |
| 184    | 583.060   | MAS:  | Acho que sim.   | 583.836 |
| 185    | 585.491   | E:    | E, e, mas aí não tem problema de as pessoas terem, ahn, tomarem banho lá dentro?                                  | 590.445 |
| 186    | 591.120   | MAS:  | Não, mas eu acho que, as água que eles pega de/ é pra aguar alguma planta.  | 595.747 |
| 187    | 596.958   | MAS:  | Eles reutu/ reu/...   | 598.686 |
| 188    | 599.048   | MAS:  | ...til, [risos] como é?   | 600.338 |
| 189    | 601.817   | E:    | Reutilizam.   |         |
| 190    | 602.570   | MAS:  | É.  | 602.881 |
| 191    | 603.412   | MAS:  | A água.   | 604.005 |
| 192    | 605.112   | E:    | Certo.  | 605.425 |
| 193    | 605.773   | E:    | Ahn, você, você percebe, assim...   | 608.863 |
| 194    | 609.272   | E:    | ...uma, ahn, uma diferença...   | 611.482 |
| 195    | 612.423   | E:    | ...entre, ahn, o tratamento, assim, que, ahn, as famílias dão, que a, a sociedade, assim, como um todo dá...      | 620.402 |
| 196    | 621.283   | E:    | ...pros rapazes e pras moças?   | 623.699 |
| 197    | 625.437   | MAS:  | Como assim?   |         |
| 198    | 626.242   | E:    | Porque, a gente, assim, de primeiro ouvia falar, assim, que tinha, assim, um, uma diferença muito grande, tipo... | 632.546 |
| 199    | 632.791   | E:    | ...'ah, isso é trabalho de homem, isso é trabalho de mulher'...   | 634.992 |
| 200    | 635.463   | E:    | ...né, ahn, aquelas coisa, cê acha que ainda tem disso?   | 639.109 |
| 201    | 639.540   | MAS:  | Acho que alguns cantos ainda tem, ahn, e ou/ outros não.  | 642.837 |
| 202    | 644.118   | E:    | Por exemplo.  | 644.673 |

Informante: brPB17\_g1bF01

| N.Seg. | T_Inicial | Turno     | Transcrição  | T_Final |
|--------|-----------|-----------|--|---------|
| 203    | 645.155   | MAS:      | Ahn...   | 645.535 |
| 204    | 646.932   | MAS:      | ...tipo...   | 648.048 |
| 205    | 649.120   | MAS:      | ...os, os, no jogo mesmo, os homens acha que só eles, ahn, podem jogar, as mulheres não sabem jogar. | 654.513 |
| 206    | 655.495   | MAS:      | Acho que isso.   | 656.640 |
| 207    | 657.478   | E:        | Agora, você acha, assim, que, ahn, vocês, né, moças, mulheres...                                     | 661.653 |
| 208    | 662.184   | E:        | ...ahn, vocês tão, assim, com mais força, assim, dentro...   | 665.990 |
| 209    | 666.357   | E:        | ...da comunidade?  | 667.277 |
| 210    | 668.792   | MAS:      | Pra algumas coisas sim.  | 670.163 |
| 211    | 671.083   | E:        | Que coisas?  | 671.798 |
| 212    | 672.678   | MAS:      | Tipo, pra estudar, acho que as mulheres...   | 675.236 |
| 213    | 675.553   | MAS:      | ...têm mais...   | 676.462 |
| 214    | 676.973   | MAS:      | ...vontade de que os homens, mas também tem homem que tem vontade de estudar.                        | 680.472 |
| 215    | 680.859   | MAS:      | Pra s/ serviço de casa, as mulheres têm mais vontade de que os homem.                                | 685.077 |
| 216    | 685.844   | E:        | Mas, assim, os homens, assim, ajudam em serviço de casa?   | 688.925 |
| 217    | 689.611   | MAS:      | Muito difícil.   | 690.574 |
| 218    | 693.014   | E:        | Mãe, não, não, não obriga, não?  | 695.373 |
| 219    | 695.660   | MAS:      | Não, obriga mais as mulher.  | 697.978 |
| 220    | 699.187   | E:        | Aí vocês, assim, como é que, como é que isso funciona?   | 702.224 |
| 221    | 702.492   | E:        | Vocês aprendem serviço de casa logo, desde cedo...   | 706.453 |
| 222    | 706.882   | E:        | ...como é que é isso?  |         |
| 223    | 707.827   | MAS:      | Ahn, desde pequena a gente aprende varrer uma casa, [mosquito] arrumar uma casa, desde cedo.         | 712.266 |
| 224    | 714.103   | E:        | E tem caso, assim, de, por exemplo, a mãe trabalha fora e a casa é cuidada, assim, só pelas filhas?  |         |
| 225    | 720.813   | MAS:      | Tem.   | 721.344 |
| 226    | 722.100   | MAS:      | Algumas cantos aqui tem.   | 723.390 |
| 227    | 725.231   | E:        | Ahn, você, ahn, sabe cozinhar?   | 727.234 |
| 228    | 727.703   | MAS:      | Não, muito não.  | 728.877 |
| 229    | 729.234   | E: + MAS: | SPEAKER1: O // que que você...   |         |
| 230    |           |           | SPEAKER2: Poucas coisas.   |         |
| 231    | 730.136   | E:        | Que que você já sabe cozinhar?   | 731.546 |
| 232    | 731.877   | MAS:      | Um arroz...  | 733.304 |
| 233    | 734.224   | MAS:      | Só, ahn, só sei o arroz.   | 735.810 |
| 234    | 736.114   | E:        | Como é que você faz o arroz?   | 737.400 |
| 235    | 738.283   | MAS:      | Eu pego, lavo ele três vezes, depois boto água e boto ele no fogo.                                   | 743.426 |
| 236    | 744.878   | MAS:      | Aí fico olhando até ele tar bom.   | 746.231 |
| 237    | 746.659   | E:        | Sem tempero nenhum?  | 747.783 |
| 238    | 748.060   | MAS:      | É, sem tempero.  | 748.970 |
| 239    | 750.097   | E:        | E aí, que horas que entra o tempero?   | 752.030 |

Informante: brPB17\_g1bF01

| N.Seg. | T_Inicial | Turno     | Transcrição  | T_Final |
|--------|-----------|-----------|--|---------|
| 240    | 752.289   | MAS:      | Não, mas, o arroz branco aqui não precisa de tempero não, nós não usa tempero não.         | 756.465 |
| 241    | 757.119   | E:        | Nem sal?   | 757.793 |
| 242    | 758.112   | MAS:      | Só sal.  | 759.018 |
| 243    | 760.429   | E:        | Alho, não usa?   |         |
| 244    | 761.380   | MAS:      | Não.   | 761.767 |
| 245    | 762.236   | MAS:      | Só no arroz temperado, mas eu não sei fazer, não, só sei fazer o arroz branco.             | 765.571 |
| 246    | 766.614   | E:        | E, e outras comidas, assim, que vocês normalmente comem no dia a dia...                    | 771.503 |
| 247    | 772.669   | E:        | ...são quais?  |         |
| 248    | 773.276   | MAS:      | O feijão...  | 774.572 |
| 249    | 775.267   | MAS:      | ...a carne...  | 776.312 |
| 250    | 777.107   | MAS:      | ...macarrão, às vezes.   | 778.653 |
| 251    | 780.269   | E:        | Farinha, come muito?   |         |
| 252    | 781.696   | MAS:      | Farinha come.  | 782.637 |
| 253    | 783.496   | E:        | Mas essa farinha que vocês comem, o pessoal produz por aqui mesmo?                         |         |
| 254    | 786.780   | MAS:      | Não.   | 787.217 |
| 255    | 788.561   | MAS:      | É comprada.  | 789.118 |
| 256    | 789.383   | E:        | De onde?   | 789.996 |
| 257    | 790.637   | MAS:      | Meu pai traz pra vender e tem outros mercadinhos por aqui.                                 | 793.695 |
| 258    | 795.066   | E:        | Mas, assim, o pessoal me/ os, os sitiantes não...  | 798.543 |
| 259    | 799.033   | E:        | ...não produzem, não?  |         |
| 260    | 799.811   | MAS:      | Não.   | 800.197 |
| 261    | 801.303   | E:        | Falar nisso, tem aqui, por aqui por perto, assim, algum assentamento?                      | 804.722 |
| 262    | 809.005   | MAS:      | N/ n/ acho que não.  | 810.561 |
| 263    | 811.807   | MAS:      | Tem o assentamento Balanço, mas eu acho que ele já é um sí/...                             | 814.405 |
| 264    | 815.130   | E: + MAS: | SPEAKER1: ...tio. // Já.   |         |
| 265    |           |           | SPEAKER2: Já.  |         |
| 266    | 815.389   | E: + MAS: | SPEAKER1: (XXX).   |         |
| 267    |           |           | SPEAKER2: (XXX).   |         |
| 268    | 816.043   | E: + MAS: | SPEAKER1: ...que é um // sítio?  |         |
| 269    |           |           | SPEAKER2: Porque antes se chamava o assentamento Balanço, mas agora chamam Sítio Catarina. |         |
| 270    | 819.871   | E:        | Cê já esteve lá?   |         |
| 271    | 820.945   | MAS:      | É bem pertinho aqui, já.   |         |
| 272    | 822.449   | E:        | Como é que é lá?   | 823.553 |
| 273    | 824.657   | MAS:      | É, igua/ igual, é normal, igual aqui.  | 827.198 |
| 274    | 828.199   | MAS:      | Só que as casas são mais afastada um pouco, mas também tem umas que é muito próximo.       | 831.726 |
| 275    | 832.698   | E:        | Mas, assim, tem comércio também e tudo?  | 835.275 |
| 276    | 836.010   | MAS:      | Tem s/ lá só tem bar.  | 838.197 |
| 277    | 838.579   | MAS:      | Só.  | 838.891 |



Informante: brPB17\_g1bF01

| N.Seg. | T_Inicial | Turno     | Transcrição  | T_Final |
|--------|-----------|-----------|--|---------|
| 278    | 839.405   | MAS:      | E no bar vende algumas coisinhas.  | 841.083 |
| 279    | 842.413   | MAS:      | E tem...   | 843.230 |
| 280    | 844.047   | MAS:      | ...lanche.   | 844.741 |
| 281    | 845.496   | MAS:      | Vende lanche também.   | 846.375 |
| 282    | 847.294   | E:        | Me diz uma coisa, as pessoas, você quer dizer, você mora aqui nesse...           | 851.118 |
| 283    | 851.588   | E:        | ...nesse povoado, que é mais do lado da escola, né...                            |         |
| 284    | 854.708   | MAS:      | É.   |         |
| 285    | 855.021   | E:        | ...e tudo.   | 855.525 |
| 286    | 855.838   | E:        | Agora, ahn, todos os alunos que estudam aqui, moram por aqui, por perto?         |         |
| 287    | 860.606   | MAS:      | Moram, só tem um, um, dois que é de Monteiro.                                    | 863.629 |
| 288    | 863.999   | MAS:      | Aqui da escola da gente, só dois que é de Monteiro.                              | 866.218 |
| 289    | 866.883   | MAS:      | Porque eles eram do, aqui do sítio, só que foram morar em Monteiro.              | 869.542 |
| 290    | 869.990   | E:        | Aí eles preferem...  |         |
| 291    | 871.271   | MAS:      | Vir morar a/ ahn, estudar aqui.  | 872.936 |
| 292    | 874.082   | E:        | E eles vêm como?   | 875.044 |
| 293    | 875.288   | MAS:      | O ônibus traz, vem ônibus de Monteiro que traz os professor e os aluno.          | 879.007 |
| 294    | 879.896   | MAS:      | Aí eles vêm com ele.   | 880.602 |
| 295    | 881.624   | E:        | Agora, ahn, tem gente que vem de mais longe, de outros sítios, pra estudar aqui? | 886.451 |
| 296    | 886.621   | MAS:      | Não. [ruído]   | 887.255 |
| 297    | 887.661   | MAS:      | Que Santa Catarina inclui um monte de sítio dentro.                              | 890.178 |
| 298    | 891.146   | MAS:      | Que é o Barra, Lagoa, q/ que os alunos são da, do Barra, da Lagoa...             | 895.352 |
| 299    | 895.875   | MAS:      | ...do Angiquinho...  | 897.018 |
| 300    | 897.897   | MAS:      | ...do Louro...   | 898.938 |
| 301    | 900.512   | MAS:      | ...da Gameleira...   | 901.267 |
| 302    | 901.567   | MAS:      | ...só.   | 901.832 |
| 303    | 902.506   | MAS:      | Que é tudo incluído em Santa Catarina.   |         |
| 304    | 904.090   | E:        | Aí tem transporte?   |         |
| 305    | 905.711   | MAS:      | Tem.   | 906.181 |
| 306    | 907.675   | E:        | E esse transporte, como é que ele funciona?                                      | 909.619 |
| 307    | 910.866   | MAS:      | O que traz de Monteiro os professor junto dos alunos dos outros sítio...         | 914.854 |
| 308    | 915.507   | MAS:      | ...é um ônibus grande.   | 916.835 |
| 309    | 917.233   | MAS:      | E...   | 917.867 |
| 310    | 918.664   | MAS:      | ...dali, também, do outro lado também, é, todos os dois são ônibus.              | 922.358 |
| 311    | 924.055   | E:        | Agora, ahn, quando chove...  | 926.120 |
| 312    | 926.487   | E:        | ...dá pro ônibus vir também?   |         |
| 313    | 928.041   | MAS:      | Dá.  | 928.533 |
| 314    | 930.944   | E:        | Não inunda, ahn, a estrada?  |         |
| 315    | 932.948   | MAS: + E: | SPEAKER1: Não.   |         |
| 316    |           |           | SPEAKER2: Barro, não?  | 933.703 |

Informante: brPB17\_g1bF01

| N.Seg. | T_Inicial | Turno | Transcrição   | T_Final   |
|--------|-----------|-------|---|-----------|
| 317    | 933.951   | MAS:  | Muito difícil, nunca aconteceu isso, não.   | 936.464   |
| 318    | 937.443   | E:    | E as pessoas, assim, quando querem sair daqui...  | 940.101   |
| 319    | 940.632   | E:    | ...e ir a Monteiro resolver alguma coisa, como é que elas fazem, se não tiver carro próprio ou moto?  |           |
| 320    | 944.724   | MAS:  | Mas, q/ quase todas as pessoas têm transporte e também tem os...  | 949.279   |
| 321    | 949.811   | MAS:  | ...que leva os feirantes, que é os carro qua sai daqui...   | 952.410   |
| 322    | 952.716   | MAS:  | ...de seis horas da manhã, todo dia.  | 954.617   |
| 323    | 954.966   | MAS:  | É dois ônibus, mi/ microônibus pequeno que leva pra Monteiro.   |           |
| 324    | 958.132   | E:    | Seis horas?   |           |
| 325    | 958.870   | MAS:  | Sai seis horas e volta dez e meia pra onze horas.   | 961.561   |
| 326    | 962.093   | E:    | Aí, quem quiser, por exemplo, [veículo] lá da cidade vir visitar alguém aqui...   | 965.994   |
| 327    | 966.648   | MAS:  | [veículo] Vem neles também.   | 967.917   |
| 328    | 968.673   | MAS:  | Quase todo dia vem aí alguém visitar alguém nesses ônibus.  | 971.740   |
| 329    | 972.357   | E:    | Mas, assim, não pode perder esses?  | 974.581   |
| 330    | 974.809   | E:    | Senão...  | 975.358   |
| 331    | 975.664   | MAS:  | Tem os das, escolar também, que vem um à tarde, que sai de Monteiro doze horas, que muitas pessoas pegam carona, que trazem aqui pra escola que te/ funciona à tarde. | 984.173   |
| 332    | 985.011   | MAS:  | Aí voltam de cinco.   | 985.974   |
| 333    | 986.196   | E:    | E o motorista pode dar carona assim?  | 987.971   |
| 334    | 988.215   | MAS:  | Ahn, a lei não pro/ proíbe, mas eles dão...   | 991.098   |
| 335    | 991.863   | MAS:  | ...carona.  | 992.377   |
| 336    | 993.532   | E:    | Agora, me diz uma coisa, na época assim de, de junho...   | 997.847   |
| 337    | 998.278   | E:    | ...né, como nós tamos já entrando agora.  | 1.000.616 |
| 338    | 1.000.976 | E:    | Tem...  | 1.001.466 |
| 339    | 1.001.751 | E:    | ...fe/ ahn, comemoração de São João aqui?   | 1.003.807 |
| 340    | 1.004.041 | MAS:  | Tem.  | 1.004.429 |
| 341    | 1.005.062 | E:    | Como é que acontece?  |           |
| 342    | 1.006.153 | MAS:  | Nas [ave] escola ou...  |           |
| 343    | 1.007.557 | E:    | Em tudo.  | 1.007.995 |
| 344    | 1.008.956 | MAS:  | Em, tá, em Monteiro, a prefeita faz as festas, as quadrilhas...   | 1.013.065 |
| 345    | 1.013.391 | MAS:  | ...ahn, uma, uma semana, parece ou é são} duas, que é só quadrilha.   | 1.016.581 |
| 346    | 1.017.029 | MAS:  | Aí depois as festas aqui, e um cantor, tem quadrilha também, nas escola tem quadrilha.  | 1.021.917 |
| 347    | 1.023.471 | E:    | E, assim, o pessoal tem que ensaiar tudo, como que é?   | 1.026.484 |
| 348    | 1.026.645 | MAS:  | Ensaia.   | 1.027.237 |
| 349    | 1.027.665 | MAS:  | Tem umas que ensaia, tem outras que não.  | 1.029.422 |
| 350    | 1.029.837 | E:    | Agora, a quadrilha fora da escola, como é que ela é?  | 1.032.855 |
| 351    | 1.034.511 | MAS:  | Ahn, igual.   | 1.035.861 |

Informante: brPB17\_g1bF01

| N.Seg. | T_Inicial | Turno     | Transcrição  | T_Final   |
|--------|-----------|-----------|--|-----------|
| 352    | 1.036.541 | MAS:      | A da escola, tem umas que são igual.   | 1.038.319 |
| 353    | 1.040.345 | E:        | Mas o pessoal faz aonde?   | 1.042.309 |
| 354    | 1.043.085 | MAS:      | Fazem nos...   | 1.044.310 |
| 355    | 1.044.882 | MAS:      | ...nos bar que, os dono de bar faz fora do bar, assim.   | 1.048.380 |
| 356    | 1.049.038 | MAS:      | É.   | 1.049.364 |
| 357    | 1.049.836 | E: + MAS: | SPEAKER1: Ah, // então...  |           |
| 358    |           |           | SPEAKER2: Ou então no salão, eles aluga um salão e fazem uma quadrilha.  | 1.052.904 |
| 359    | 1.053.109 | E:        | Mas tem [ruído] coisa assim, por exemplo, de um dono de casa, que não seja dono [mosquito] de bar...                       | 1.057.199 |
| 360    | 1.057.833 | E:        | ...querer fazer quadrilha também?  | 1.059.674 |
| 361    | 1.060.184 | MAS:      | Tem, já t/ houve um, aí eles alugaram um canto e fizeram.  | 1.063.722 |
| 362    | 1.064.949 | E:        | E todo mundo vai participar?   |           |
| 363    | 1.066.482 | MAS:      | Quase todo mundo vai, quem não vai participar vai olhar.   | 1.069.227 |
| 364    | 1.070.036 | E:        | Agora [mosquito]...  | 1.070.721 |
| 365    | 1.071.805 | E:        | ...a quadrilha, né, a dança.   | 1.073.237 |
| 366    | 1.073.522 | E:        | Como é que o pessoal faz pra dançar?   | 1.075.302 |
| 367    | 1.075.894 | MAS:      | Chega e dança na hora ou...  |           |
| 368    | 1.077.386 | MAS:      | Ahn, dá o nome ou antes, se a quadrilha for planejada há muito tempo, já antes, aí eles já dão o nome e começam a ensaiar. |           |
| 369    | 1.083.608 | MAS:      | Se for de última hora, só dá o nome na hora e começa a dançar, tem muitos que são assim.                                   | 1.088.309 |
| 370    | 1.088.778 | MAS:      | Marca uma quadrilha e quem quiser dá o nome na hora.   | 1.090.897 |
| 371    | 1.092.016 | E:        | E, assim, roupa, pra dançar?   | 1.093.938 |
| 372    | 1.094.407 | MAS:      | Ahn, sempre é vestido ou então saia, saia e blusa.   | 1.097.800 |
| 373    | 1.099.049 | MAS:      | Mas é mais usado a saia.   | 1.101.030 |
| 374    | 1.101.461 | MAS:      | Quando é combinado, aí é uma saia tudo dum jeito e as blusa combinada.   | 1.105.144 |
| 375    | 1.105.634 | E:        | E quem é que faz essa roupa?   | 1.106.946 |
| 376    | 1.107.816 | MAS:      | Tem várias costureiras por aqui...   | 1.109.478 |
| 377    | 1.109.906 | MAS:      | ...que fazem.  | 1.110.517 |
| 378    | 1.110.844 | E:        | Mas aí cada um paga a sua, como é que é?   |           |
| 379    | 1.112.873 | MAS:      | É.   | 1.113.240 |
| 380    | 1.113.603 | MAS:      | Cada um paga a sua, tem a, os vereadores que dão...  | 1.116.757 |
| 381    | 1.117.267 | MAS:      | ...e tem, quando não, o vereador, não dá, cada um paga a sua.  | 1.120.012 |
| 382    | 1.121.035 | E:        | Agora, tem assim, o, o, o pessoal que sai daqui...   | 1.124.066 |
| 383    | 1.124.392 | E:        | ...e vai assistir em outro lugar?  | 1.126.480 |
| 384    | 1.128.058 | MAS:      | Acho que não, muito difícil.   | 1.129.549 |
| 385    | 1.130.447 | MAS:      | Se for é poucas pessoas.   | 1.131.723 |
| 386    | 1.133.193 | E:        | [ave] E aí tem fogueira também nessas quadrilhas?  | 1.135.237 |
| 387    | 1.135.645 | MAS:      | [ave] Tem.   | 1.136.013 |
| 388    | 1.136.755 | MAS:      | [ave] Tem al/ em alguns cantos que tem fogueira.   | 1.138.831 |

| N.Seg. | T_Inicial | Turno     | Transcrição   | T_Final   |
|--------|-----------|-----------|---|-----------|
| 389    | 1.139.871 | E:        | [ave] E, e dura, assim, quanto tempo?   | 1.141.679 |
| 390    | 1.142.639 | MAS:      | [ave] A quadrilha?  |           |
| 391    | 1.143.436 | E:        | [ave] É.  | 1.143.803 |
| 392    | 1.145.867 | MAS:      | Uma hora, por aí.   | 1.147.237 |
| 393    | 1.148.115 | MAS:      | Dependendo se a quadrilha, se tiver muita gente, for grande, é mais de uma hora.  | 1.151.816 |
| 394    | 1.152.409 | E:        | E tem coisa, assim, pra comer também?   |           |
| 395    | 1.154.289 | MAS:      | Tem pamonha, isso quando tem no tempo de pamonha, [veículo] canjica...  | 1.157.550 |
| 396    | 1.159.042 | MAS:      | ...e várias outras coisas.  | 1.160.019 |
| 397    | 1.160.552 | E:        | [veículo] E pra beber?  | 1.161.188 |
| 398    | 1.161.759 | MAS:      | [veículo] Tem as bebidas, tem refrigerante...   | 1.164.069 |
| 399    | 1.165.420 | MAS:      | ...é isso.  | 1.165.869 |
| 400    | 1.167.131 | E:        | [veículo] Agora, assim, as pessoas, ahn, ahn, jovens, né, elas gostam de participar dessas quadrilhas também?                                   |           |
| 401    | 1.173.994 | MAS:      | Gostam, são mais os jovens que participam.  | 1.176.165 |
| 402    | 1.177.639 | E:        | E as famílias apoiam?   | 1.179.358 |
| 403    | 1.179.848 | MAS:      | Apoiam.   | 1.180.339 |
| 404    | 1.180.890 | E:        | Você, assim, né, ahn, ahn, não demora você tá aí já, né, pensando em fazer o seu vestibular, né, administração, como você falou...              | 1.189.447 |
| 405    | 1.189.814 | E:        | ...ahn, você pretende ficar estudando onde?   | 1.193.397 |
| 406    | 1.194.195 | MAS:      | Em Monteiro não tem administração de empresas, aí eu penso em Campina ou então João Pessoa.   | 1.199.130 |
| 407    | 1.200.317 | E:        | E aí, como é que vai ser pra você sair daqui?   |           |
| 408    | 1.202.724 | MAS:      | Em João Pessoa, eu tenho familiares lá.   | 1.204.646 |
| 409    | 1.205.054 | MAS:      | Em Campina não, mas em João Pessoa eu tenho.  | 1.206.894 |
| 410    | 1.208.305 | MAS:      | Aí fica mais fácil pra João Pessoa.   |           |
| 411    | 1.209.965 | E:        | E aí você acha que seu pai, sua mãe vão deixar você sair?   | 1.212.913 |
| 412    | 1.213.342 | MAS:      | Deixam, eles tavam até, eles planejam, sabe, já.  | 1.216.102 |
| 413    | 1.217.492 | E:        | Mas aí você moraria na casa dos seus familiares?  | 1.220.746 |
| 414    | 1.221.276 | MAS:      | Era, ou então, é, resolvia daqui pra lá.  | 1.224.120 |
| 415    | 1.224.856 | E: + MAS: | SPEAKER1: E // você a/...   |           |
| 416    |           |           | SPEAKER2: Porque eu tenho várias primas, sabe, assim, da minha idade que quer fazer, aí elas pensam em a gente alugar apartamento pra ficar lá. | 1.231.035 |
| 417    | 1.231.976 | E:        | Aí já ficaria mais fácil, né?   |           |
| 418    | 1.233.522 | MAS:      | É.  | 1.233.857 |
| 419    | 1.234.236 | E:        | Tá, e você acha, assim, que a sua vida na faculdade vai ser muito diferente?  | 1.238.147 |
| 420    | 1.238.699 | MAS:      | Acho que sim, porque na faculdade tem que batalhar pra estudar.   | 1.241.565 |
| 421    | 1.244.265 | E:        | E, assim, pra viver numa cidade grande?   | 1.247.088 |
| 422    | 1.247.864 | MAS:      | É, vai ser difícil.   |           |